

Pretoria, 11.02.2021

Liebe Eltern,

wir freuen uns sehr, dass wir ab dem 15. Februar 2021 alle unsere Schülerinnen und Schüler wieder im Präsenzunterricht begrüßen dürfen.

Die bisherigen Hygieneprotokolle (Maske, Händewaschen, Abstand halten, usw.) sind weiterhin strikt zu befolgen, und das Tragen von Schulkleidung ist verpflichtend. Bitte denken Sie daran Ihren Kindern genug zu essen und zu trinken mitzugeben, weil unsere Küche und der Tuck Shop vorerst noch geschlossen bleiben. Sport- und Musikunterricht findet laut Stundenplan und unter Berücksichtigung der Sicherheitsvorschriften statt. Es finden in diesem Quartal noch keine AGs statt.

Der Unterrichtsbeginn ist weiterhin um 8 Uhr.

Das Eingangsprozedere (7.00 - 7.55) bleibt vorerst, wie bisher. Bitte planen sie Morgens mehr Zeit ein bzw. kommen sie früher, weil wir morgens mehr als doppelt so viel Autoverkehr haben werden und mit Staus rechnen.

Das Ausgangsprozedere ändert sich insofern, dass wir täglich bis zu fünf Zeitschienen anbieten werden.

1. nach der 6. Stunde, 12.30 Uhr
2. nach der 7. Stunde, 13.25 Uhr
3. nach der 8. Stunde, 14.10 Uhr
4. nach der 9. Stunde, 15.05 Uhr
5. nach der 10. Stunde, 15.45 Uhr

Wir bitten um pünktliche Abholung, weil die Schülerinnen und Schüler nach Unterrichtsende, gemäß Stundenplan der einzelnen Klassen, das Schulgelände unverzüglich verlassen.

Eltern, die eine zusätzliche Betreuung wünschen bzw. benötigen, können ihre Kinder kostenpflichtig in unserem Tagesheim (Vorschule bis Klasse 4) anmelden. In der ersten Schulwoche können Eltern der Klassen 5-9 über den Klassenlehrer beim Schulmanagement eine kostenpflichtige Hausaufgabenbetreuung beantragen. Wichtig dabei ist eine detaillierte Aufstellung darüber, an welchen Tagen für welche Stunden diese Betreuung, die von Lehrern durchgeführt wird, notwendig ist.

Bitte beachten Sie folgende, bereits seit Jahren für die Grundschule und das Tagesheim gültige Regelung, wenn Kinder nicht pünktlich abgeholt werden: Die verantwortliche Person muss beim Abholen des Kindes / der Kinder auf einer bereitgestellten Liste unterschreiben. Verspätetes Abholen für alle Schülerinnen und Schüler (Vorschule bis Klasse 12) nach gültiger Abholzeit wird vermerkt. Eine Gebühr von R100 innerhalb der ersten 30 Minuten oder R200, wenn länger als 30 Minuten, wird den Eltern / Erziehungsberechtigten über das Schulkonto in Rechnung gestellt.



D S P
Deutsche
Internationale
Schule
Pretoria

Simon Vermooten Rd,
Die Wilgers, Pretoria.

P O Box 912-727
Silverton 0127
South Africa

Tel 012 803-4106/7/8
E-mail:
dsp@dsp.gp.school.za
Home page:
www.dspretoria.co.za

Um spätestens 16 Uhr müssen alle Schülerinnen und Schüler das Schulgelände verlassen haben. Bei Verspätung nach 16 Uhr wird eine Gebühr von R500 verlangt.

Bitte seien Sie versichert, dass alle bestehenden Covid Regularien und Vorschriften, sowie Aufsichtspflichten höchste Beachtung genießen und auch in unsere diversen Planungen mit einfließen. Wir werden die Umsetzung rigoros und streng durchführen, sind aber immer auf Ihre und die Mithilfe Ihrer Kinder angewiesen, die gesamten Protokolle streng zu befolgen. Alle Angestellten der Schule sind auch in der hohen Pflicht die Umsetzung vorzuleben und zu garantieren.

Bitte erwarten Sie spätestens Morgen einen weiteren Elternbrief mit Informationen zum Stundenplan und Unterricht.

Wir vertrauen auf Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung für die Neuerungen.

Mit freundlichen Grüßen


B. Kiehn

Pretoria, 11.02.2021

Dear Parents

We are very pleased to announce that we will be welcoming all our learners back to classroom-based learning from 15 February 2021.

The previous and existing hygiene protocols (mask, hand washing, social distance, etc.) are still to be strictly followed and the wearing of school clothes is compulsory. Please remember to give your children enough to eat and drink as our kitchen and Tuck Shop will remain closed for the time being. Sports and Music lessons will take place according to the timetable and in compliance with safety regulations. For this term there will still be no extra-curricular activities.

Classes will continue to start at 08:00.

The entrance procedure (07:00 – 07:55) will remain the same for the time being. Please plan for more time in the morning or come earlier, because we will have more than twice as much traffic in the morning and can expect traffic jams.



D S P
Deutsche
Internationale
Schule
Pretoria

Simon Vermooten Rd.
Die Wilgers, Pretoria.

P O Box 912-727
Silverton 0127
South Africa

Tel 012 803-4106/7/8
E-mail:
dsp@dsp.gp.school.za
Home page:
www.dspretoria.co.za

The exit procedure will change in that we will offer up to five time slots daily.

1. after the 6th lesson, 12:30.
2. after the 7th lesson, 13:25.
3. after the 8th lesson, 14:10.
4. after the 9th lesson, 15:05.
5. after the 10th lesson, 15.45.

We ask for punctual pick-up, because the learners leave the school grounds immediately after the end of the lesson, according to the timetable of the individual classes.

Parents who wish or need additional care can register their children in our After Care Centre (pre-school to grade 4) for a fee. In the first week of school, parents of grades 5-9 can apply for paid homework supervision via the Class Teacher who will forward the application to the School Management. It is important to provide a detailed list of the days and hours on which this supervision, which is provided by teachers, is required.

Please note the following regulation, which has been in force for years for the Primary School and the After Care Centre, if children are not collected on time: The responsible person must sign on a provided list when picking up the child/children. Late pick-up for all learners (Grade R-12) after valid pick-up time will be noted. A fee of R100 within the first 30 minutes or R200 if longer than 30 minutes will be charged to parents/ guardians via their school account.

By 16:00 at the latest, all learners must have left the school premises. Late collections after 16h00 will be charged a fee of R500.

Please be assured that all existing Covid rules and regulations, as well as supervision requirements, are given the utmost attention and have also been incorporated into our various plans. We will be rigorous and strict in our implementation but will always rely on you and your children's cooperation to strictly follow all protocols. All employees of the school also have a high duty to exemplify and guarantee the implementation.

Please expect another Parents' Letter tomorrow at the latest with further information about the timetable and lessons.

We rely on your understanding and support for the amendments.

Kind regards


B. Kiehn



D S P
Deutsche
Internationale
Schule
Pretoria

Simon Vermooten Rd,
Die Wilgers, Pretoria.

P.O. Box 912-727
Silverton 0127
South Africa

Tel 012 803-4106/7/8
E-mail:
dsp@dsp.gp.school.za
Home page:
www.dspretoria.co.za